

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 172 (1899)  
  
**Artikel:** Maler König und die alten Schweizertrachten  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-656137>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Heilswahrheiten, und es kam ihm je länger je wunderlicher vor, wie er hatte leben können, die langen, düstern Jahre voller Gram und Sorge, ohne Trost und Hoffnung.

Als am darauffolgenden Weihnachtsabend die Gloden das frohe Fest einläuteten, zündete Hansjakob seinem Hansli ein Tannenbäumchen an und stellte es vor das Bett der Großmutter. Diese hatte schon lange ihr Schmerzenslager nicht mehr verlassen; ihre Kräfte nahmen zusehends ab. Mit glücklichem Lächeln blickte sie in die strahlenden Kinderaugen, in welchen sich die Weihnachtskerzen widerspiegelten. Als die Kerzen heruntergebrannt waren, löschte auch ihr schwaches Lebenslichtlein aus. Sanft und still schlummerte sie hinüber, um, befreit von Schmerzen und Krankheit, zu sehen, was sie geglaubt hatte.

Hansjakob folgte ihr bald nach kurzem Kranksein; seine letzte Sorge galt dem Enkel. „Erziehe ihn zum Gehorsam und zur Arbeit, lehre ihn beten und Gott lieben,“ wiederholte er immer und immer wieder seiner Tochter, „verwöhne ihn nicht; schone der Rute nicht, solange er klein ist, so wird er dir, wenn er größer ist, Liebe und Dankbarkeit dafür entgegenbringen; so bleibt ihm dann, will's Gott, die harte Lebensschule, wie wir sie durchmachen mußten, erspart.“

#### Faule Ausrede.

Lehrer: „Sie sollten heute die ersten acht Verse des Gedichtes lernen, beginnen Sie, Müller.“

Müller: „Entschuldigen Sie, ich habe aus Versehen den ersten Vers achtmal gelernt.“

#### „Wer war Columbus?“

fragt die Lehrerin in der Unterrichtsstunde. „Nun, Elsa, du weißt es, wer war Columbus?“ „Columbus war ein Vogel!“ lautet die siegesgewiß gegebene Antwort. Nachdem das allgemeine Gelächter verrauscht ist, stellt sich heraus, daß Elschen durchaus im Rechte war, denn sie hatte im Lesebuch ihrer älteren Schwester eine Geschichte gefunden mit der Überschrift: „Das Ei des Columbus.“

## Maler König und die alten Schweizertrachten.

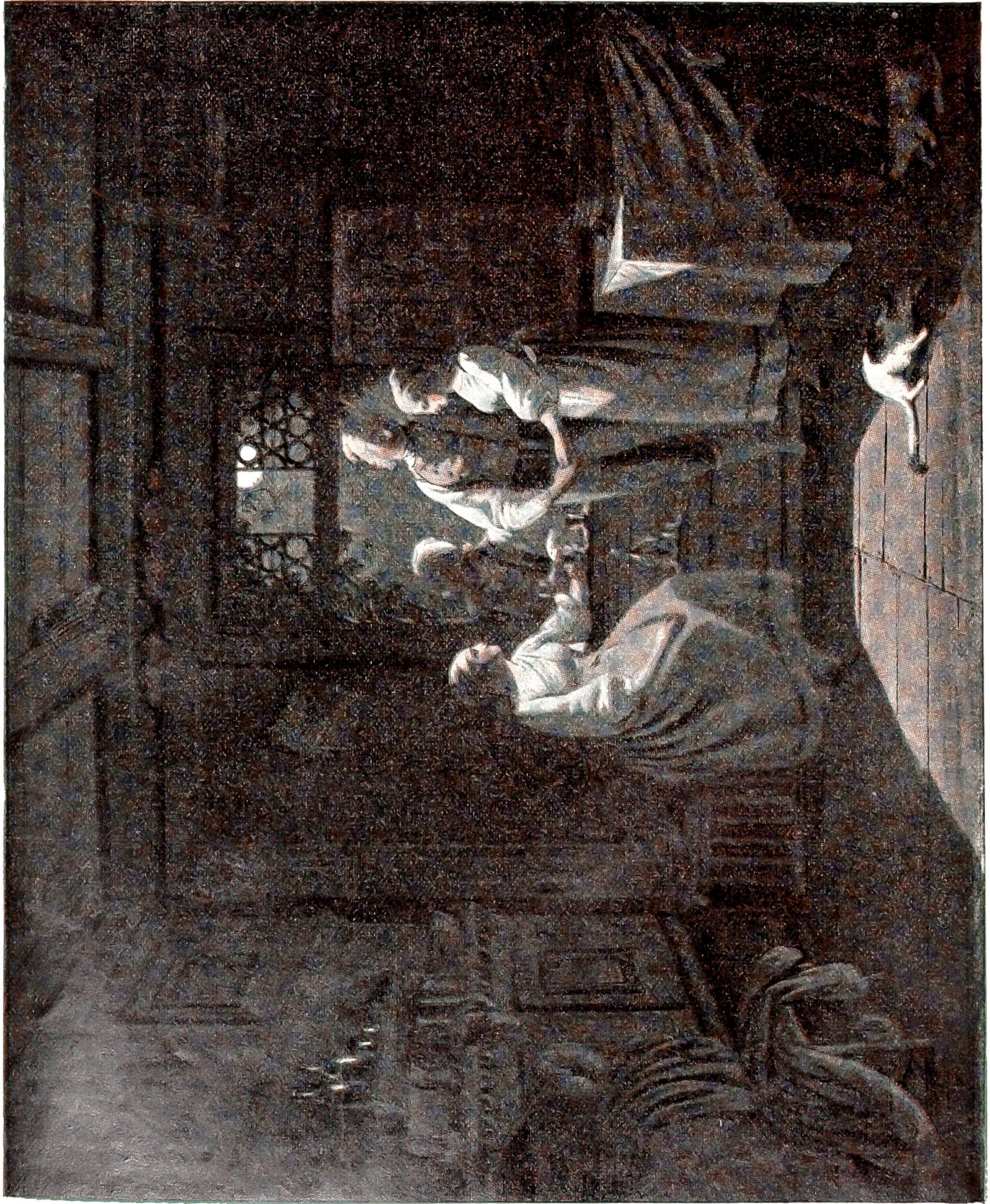
(Siehe die farbigen Tafeln. — Fortsetzung.)

Wie wir es unsern I. Lesern im letzten Jahrgang versprochen, bringen wir dieses Jahr eine Fortsetzung zu den Schweizer Kostümbildern von Maler König, jedoch nicht nur Kostümbilder, sondern zugleich auch Scenen aus dem Volksleben, welche die Trachten und Sitten der damaligen Zeit in sich vereinigen. Die Kostümbilder zeigen uns die Landestracht, wie sie vor mehr als hundert Jahren in den Kantonen Bern und Freiburg getragen wurden. Die beiden andern Bilder gehören zum Besten, was König gemalt hat: „Der Riltgang“ und „Der Abendstiz“; beides sind Nachstücke, in welchen die Beleuchtungseffekte, worin König namentlich Meister war, sehr glücklich verwendet sind. Bei dem „Riltgang“ geht alles Licht vom bleichen Mondschein, bei dem andern Bild von einer qualmenden Kerze aus. Im „Abendstiz“ gewinnen wir sozusagen einen Einblick in das Familienleben des Künstlers selber. In den Tagen der politischen Unruhen, welche damals in Bern herrschten, hatte sich König nach dem Städtchen Unterseen bei Interlaken zurückgezogen, um ungestört arbeiten zu können; dort entstanden seine gelungensten Arbeiten; der Aufenthalt in Unterseen hat vielen seiner Bilder den Stempel des Berner Oberlandes aufgedrückt, und diese Bilder, welche namentlich in Deutschland sehr geschätzt und gesucht waren, trugen hauptsächlich dazu bei, in andern Gegenden den Sinn für die Schönheit der Alpenlandschaften zu wecken und Fremde zum Besuch dieses damals noch fast unbekannten Landes zu veranlassen. Was unsere beiden Bilder für die Freunde des Sinkenden Boten besonders anziehend und wertvoll macht, ist der Umstand, daß wir auf beiden Bildern den Sinkenden Bot-Kalender deutlich abgebildet finden.

Im „Riltgang“ hängt die Prätig an der Wand, wie es in den meisten Bauernhäusern noch jetzt Sitte ist, leicht erkenntlich an dem Einmaleins auf der Rückseite; im andern Bilde liest der Hausvater seinen Kindern daraus vor, während ihm seine Frau über die Achsel blickt.

Wir wollen nun noch einige kurze Notizen aus der Lebensgeschichte des großen Berner Künstlers beifügen.





Der Kiltgang im Kanton Bern.

S. H. König fecit.



Franz Niklaus König von Bern wurde geboren den 6. April 1765. Sein Vater war Flachmaler. Schon früh entdeckte er ausgesprochenes Zeichnungstalent bei seinem Sohne. Er verschaffte ihm nach Kräften den besten Unterricht, da er den Mangel an technischer Ausbildung an sich selber bitter empfunden hatte. König trat mit den damals bedeutendsten Vertretern der Landschaftsmalerei wie Freudenberger, Rieter, Biedermann und andern bewährten Malern in regen Verkehr und erhielt durch diese sowohl Unterricht als namentlich auch Anregung zu selbständigem Schaffen.

Im Jahr 1786 verheiratete sich König mit Maria Magdalena Wyß von Bern und sah sich durch seine sich sehr rasch vergrößernde Familie (er hatte nicht weniger als 19 Kinder) genötigt, aus seiner Kunst eine Erwerbsquelle zu machen. Wie schon bemerkt, wohnte er lange Zeit in Unterseen, später siedelte er wieder nach Bern über.

Mit großem Geschick verlegte sich König auf die Herstellung von durchsichtigen Bildern, sogenannten Transparentbildern (viele der geneigten Leser erinnern sich vielleicht noch aus ihrer Kinderzeit her der Lichtschirme mit Mondscheinlandschaften oder Sonnenuntergang, welche damals so sehr in der Mode waren), vorzugsweise mit Mondscheinbeleuchtung. Mit diesen Transparentbildern unternahm er für die damaligen Begriffe weite Kunstreisen durch die ganze Schweiz und nach Deutschland; überall fand er gütige Aufnahme und große Anerkennung und hatte Gelegenheit, interessante Bekanntschaften anzuknüpfen, so z. B. mit Goethe, welcher in einem Brief an seinen Freund Meyer folgendes schrieb: „Ein wahrer Schweizer war diesen Winter etwa acht Tage hier, Herr Maler König aus Bern; er zeigte vortreffliche transparente (durchscheinende) Landschaften vor; er selbst war verständig, in gewissem Sinn geistreich zu nennen, auch kreuzbrav.“

Einige spätere Reisen namentlich ein längerer Aufenthalt in Paris, brachten ihm große Befriedigung und gute Einnahmen. Sein Alter war durch rasch zunehmende Uebelhörigkeit etwas getrübt; auch blieb er von schweren Heimsuchungen nicht verschont. Von seinen 19 Kindern überlebten ihn nur 4; namentlich tief schmerzte ihn der Verlust eines Sohnes, welcher

herborragende künstlerische Anlagen zeigte; er fiel 1814 einer politischen Oppositionsbewegung zum Opfer.

König starb in Bern am 27. März 1832, tief betrauert und verehrt von allen, die ihn gekannt hatten.

### Wert der Medizin.

Patient: „Aber, Herr Doktor, davon hab' ich ja nie etwas gewußt, daß ich 'n Herzfehler hab'!“

Arzt: „Seh'n Sie, wie gut es ist, daß Sie sich rechtzeitig an einen Arzt gewendet haben! Sie hätten womöglich immer lustig weitergelebt und wären 'n alter Mann geworden, ohne auch nur zu ahnen, was Ihnen eigentlich fehlt!“

### Schnell gefaßt.

Der neuernannte Schulze ist im Begriff, seine erste Amtshandlung auszuüben, bestehend in Ausfüllung einer Dienstbotenkarte für die Viehmagd Alma Schlamphuber. Die Sache geht leichter, als er sich gedacht hat; alle Rubriken des vorgedruckten Formulars (Name? geboren, wo, wann? Religion? und so weiter) erhalten den richtigen Vermerk; nur zum Schluß steht so 'ne faderlorsche Bemerkung, die ihn einen Augenblick in Verlegenheit setzt. „Dient nicht als Reiselegitimation“ heißt es nämlich da. Doch, wie gesagt, nur einen Moment dauert das Schwanken des Herrn Schulzen, dann schreibt er entschlossen dahinter: „Sondern als Viehmagd!“

### Gedankensplitter.

Man bemerkt oft das eigene Glück nicht, weil man zu viel auf jenes der andern sieht.

\* \* \*

Ein Genie kann die ganze Menschheit aufklären, aber sie ebenso leicht verdummen.

\* \* \*

Der Diamant wird durch den Schliff durchsichtiger, der Mensch undurchsichtiger.

\* \* \*

Es ist leichter, sich hundert Bedürfnisse anzugewöhnen, als eines ab.